Załącznik do rozporządzenia

Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi

z dnia … (poz. …)

**ŚWIADECTWO ZDROWIA**

**przy przywozie nasienia psów z krajów trzecich na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej /**

**HEALTH CERTIFICATE**

**for import of dog semen from third countries to the territory of Republic of Poland**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EUROPEAN UNION** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Część I : Opis przesyłki / Part I: Description of consignment** | **I.1** | | | **Nadawca/Consignor** | | | | | | | |  | | | | | | | | **I.2** | | | | **Numer referencyjny świadectwa IMSOC/ IMSOC reference** | | | | | | | | | | | | | |  |  | | | | |
|  | | | Nazwa/Name | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | |  | KOD QR/ QR CODE | | | | |
|  | | | Adres/Address | | | | | | | |  | | | | | | | | **I.3** | | | | **Właściwy organ centralny/ Central Competent Authority** | | | | | | | | | | | | | |  |  | | | | |
|  |  | | | | |
|  | | | **Państwo** /Country | | | | | | | | | | Kod ISO/ISO country code | | | | | | **I.4** | | | | **Właściwy organ lokalny/Local Competent Authority** | | | | | | | | | | | | | |  |  | | | | |
| **I.5** | | | **Odbiorca/Consignee** | | | | | | | |  | | | | | | | | **I.6 Podmiot odpowiedzialny za przesyłkę**  **Nazwa**  **Adres**  **Państwo Kod ISO kraju** | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | Nazwa/Name | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
|  | | | Adres/Address | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
|  | | | **Państwo** /Country | | | | | | | | | | Kod ISO kraju /ISO country code | | | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| **I.7** | | | **Państwo pochodzenia/Country of origin** | | | | | | | | | | Kod ISO kraju /ISO country code | | | | | | **I.9** | | | | **Państwo przeznaczenia/Country of destination** | | | | | | | | | | | | | | | | | Kod ISO kraju/ ISO country code | | |
| **I.8** | | | **Region pochodzenia/Region of origin** | | | | | | | | | | Kod/Code | | | | | | **I.10** | | | | **Region przeznaczenia/Region of destination** | | | | | | | | | | | | | | | | | Kod/Code | | |
| **I.11** | | | **Miejsce wysyłki/Place of dispatch** | | | | | |  | | | | | | | | | | **I.12** | | | | **Miejsce przeznaczenia/Place of destination** | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
|  | | | Nazwa/Name | | | | | | Numer rejestracj/zatwierdzenia/Registration/Approval No | | | | | | | | | |  | | | | Nazwa/Name | | | | | | | | | | | Numer rejestracji/zatwierdzenia Registration/Approval No | | | | | | | | |
|  | | | Adres/Address | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | Adres/Address | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
|  | | | Państwo/Country | | | | | | Kod ISO/ISO country code | | | | | | | | | |  | | | | Państwo/Country | | | | | | | | | | | | | | | | | Kod kraju ISO/ ISO country code | | |
| **I.13** | | | **Miejsce załadunku/Place of loading** | | | | | | | | | | | | | | | | **I.14** | | | | **Data i godzina wyjazdu/Date and time of departure** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **I.15** | | | | **Środek transportu/Means of transport** | | | | |  | | | | | |  | | | | **I.16** | | | **Punkt kontroli granicznej na granicy UE** / Entry BCP in EU | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | **Statek/**Vessel | | | | **Samolot/**Aircraft | | | | | | | | | |  | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |
|  | | | | | **Kolej/**Railway | | | | **Pojazd drogowy/**Road vehicle | | | | | | | | | |  | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |
| **I.17** | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Oznakowanie /Identification | | | | | **Inne/**Other | | | | | | | | | | Dokumenty towarzyszące | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |
|  | | | | Document | | | | | | | | | | | | | | |  | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |
| **I.18** | | | | **Warunki transportu/Transport conditions** | | | | | | | | **Temperatura otoczenia/**Ambient | | | | | | | | | | | | | | **Schłodzone/** Chilled | | | | | **Mrożone/**Frozen | | | | | | | | | | | |
| **I.19** | | | | **Numer pojemnika/numer plomby/ Container number/Seal number** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Numer pojemnika/Container No | | | | | | | | | | | | | Numer plomby/Seal No | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | |
| **I.20** | | | | **Cel certyfikacji/ Certified as or for** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Materiał biologiczny/**Germinal products | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
| **I.21** | | | | | | **Tranzyt przez państwo trzecie/ For transit through a third country** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | Państwo trzecie/Third country | | | | | | | | | | | | | | | | | | ISO country code | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | Punkt wyjścia/Exit point | | | | | | | | | | | | | | | | | | BCP code | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | Punkt wejścia/Entry point | | | | | | | | | | | | | | | | | | BCP code | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **I.22** | | **Tranzyt przez państwo członkowskie UE /For transit through Member State(s)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | **I.23** | | | | | **Do celów powtórnego wprowadzenia/For re-entry purposes** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Państwo członkowskie/ Member State | | | | | | | | | | | | | Kod kraju ISO/ISO country code | | | | | |  | | | | | | | Państwo trzecie/ Third country | | | | | | | | | ISO country code | | | | | | |
|  | Państwo członkowskie/ Member State | | | | | | | | | | | | | Kod kraju ISO ISO country code | | | | | |  | | | | | | | Punkt wyjścia/Exit point | | | | | | | | | BCP code | | | | | | |
|  | Państwo członkowskie /Member State | | | | | | | | | | | | | Kod kraju ISO ISO country code | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | |
| **I.24** | **Szacowany czas podróży/ Estimated journey time** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **I.25** | | | | | | | **Dziennik podróży Journey log** | | | | | | yes | | | | | | | | no | |
| **I.26** | **Całkowita liczba opakowań/Total number of packages** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **I.27** | | | | | | | **Całkowita ilość/ Total quantity** | | | | | | | | | | | | | | | |
| **I.28** | **Całkowita masa netto (kg)/Total net weight/gross weight (kg)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| **I.30** | **Opis przesyłki/Description of consignment** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CN code | | | | | | | Gatunek/Species | Rasa/Breed | | | | | | | | Płeć/Sex | | Identification system | | | | | | | | | | Numer identyfikacyjny  Identification number | | | | | | | | | | | Wiek/Age | | | Ilość:  Quantity |
|  | | | | | | |  |  | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | Rodzaj/Type |
| Region pochodzenia/Region of origin | | | | | | |  |  | | | | | | | |  | | Znak identyfikacyjny/Identification mark | | | | | | | | | | Sposób pakowania/Type of packaging | | | | | | | | | | |  | | | Waga netto  Net weight |
|  | | | | | | |  | Numer zatwierdzenia lub rejestracji zakładu/ Approval or registration number of establishment | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | |  |
|  | | | | | | |  |  | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | | Ilość opakowań/  Number of packages | | | | | | | | | | |  | | | Partia nr  Batch No |
|  | | | | | | |  |  | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | |  |
|  | | | | | | |  | Data pozyskania/ Date of collection | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | |  |

| **EUROPEAN UNION** | | |  | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Część II / Part II: Zaświadczenie /Certification** | **II. Informacje zdrowotne/ Health information** | | **II.a** | **Numer referencyjny świadectwa/ Certificate reference** | | **II.b** | | **Nr referencyjny IMSOC/ IMSOC reference** |
| Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii poświadczam, że: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:  II.1. Nasienie psów określone w Części I jest przeznaczone do sztucznego unasieniania i zostało pozyskane od dawców którzy /The semen of dogs/ described in Part I are intended for artificial reproduction and were obtained from donor animals which  II.1.1. są/are  *(1)either* oznakowani przez wszczepienie transpondera zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia UE nr 576/2013/ marked by the implantation of a transponder in accordance with Article 17(1) of Regulation (EU) No 576/2013;  *(1)lub/ or* oznakowani za pomocą wyraźnie czytelnego tatuażu zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia UE nr 576/2013/marked by a clearly readable tattoo in accordance with Article 17(1) of Regulation (EU) No 576/2013;  II.1.2. zostały poddane szczepieniu przeciwko wściekliźnie spełniającemu wymagania dotyczące ważności określone w części I załącznika VII do rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/688/ have received an anti-rabies vaccination that complies with the validity requirements set out in Part 1 of Annex VII to Delegated Regulation (EU) 2020/688.  II.2. Zgodnie z oficjalnymi informacjami nasienie opisane w części I pochodzi od zwierząt dawców, którzy/ According to official information, the semen described in Part I were obtained from donor animals which  II.2.1. pochodzą z zakładów, w których zakażenie wirusem wścieklizny nie zostało potwierdzone przez okres co najmniej 30 dni przed datą pobrania nasienia/come from establishments in which infection with rabies virus has not been confirmed for a period of at least 30 days prior to the date of collection of the semen;  II.2.2. przestrzegano wszelkich zdrowotnych środków profilaktycznych dotyczących chorób lub zakażeń innych niż wścieklizna określonych w części 2 załącznika VII do rozporządzenia delegowanego Komisji UE nr 2020/688/ comply with any preventive health measure for diseases or infections other than rabies set out in Part 2 of Annex VII to Delegated Regulation (EU) 2020/688.  II.3. Zgodnie z moją najlepszą wiedzą oraz oświadczeniem osoby pobierającej nasienie, nasienie zostało pozsykane od dawcy który/ To the best of my knowledge and as declared by the operator, the semen were obtained from donor animals which  II.3.1. nie wykazuje objawów chorób w dniu pozyskania nasienia/showed no diseases symptoms on the day of collection of the semen;  II.3.2. nie był wykorzystywany do krycia naturalnego w ciągu ostatnich 30 dni przed dniem pozyskania nasienia oraz w okresie pobierania/ were not used for natural breeding during a period of at least 30 days prior to the date of collection of the semen and during the collection period.  II.4. Nasienie określone w części I umieszcza się w zaplombowanym pojemniku transporotwym, a na pieczęci znajduje się numer wskazany w rubryce nr I.19./The semen described in Part I are placed in a sealed transport container and the seal bears the number as indicated in Box I.19.  II.5. Zgodnie z moją najlepszą wiedzą i na podstawie kontroli dokumentacji danych przedłożonych przez podmiot, nasienie opisane w części I jest umieszczane w słomkach lub innych opakowaniach, na których znak jest stosowany zgodnie z wymogami określonymi w art. 11 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/686, a znak ten wskazano w rubryce I.30./To the best of my knowledge and based on the documentary check of the data submitted by the operator, the semen(1)/ oocytes(1)/ embryos(1) described in Part I are placed in straws or other packages on which the mark is applied in accordance with requirements provided for in Article 11 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/686 and that mark is indicated in Box I.30.  **Notes**  Niniejsze świadectwo zdrowia zwierząt wypełnia się zgodnie z uwagami dotyczącymi wypełniania świadectw, o których mowa w rozdziale 2 załącznika I do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/2235./This animal health certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 2 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235.  **Part I:**  Rubryka I.11:  Box reference I.11: Miejsce wysyłki: należy podać adres i niepowtarzalny numer rejestracyjny zakładu wysyłki nasienia/“*Place of dispatch”:* indicate the address and the unique registration number of the establishment of dispatch of the consignment of semen.  Rubryka I.12:  Box reference I.12: „Miejsce przeznaczenia”: wskazać adres i niepowtarzalny numer rejestracyjny zakładu przeznaczenia przesyłki nasienia, jeśli został nadany przez właściwy organ. “*Place of destination”:* Indicate the address and the unique registration number, if assigned by the competent authority, of the establishment of destination of the consignment of semen.  Rubryka I.30:  Box reference I.30:  „Numer identyfikacyjny”: podać indywidualny numer identyfikacyjny każdego zwierzęcia dawcy. /*“Identification number”*: Indicate individual identification number of each donor animal.  „Znak identyfikacyjny”: wskazać znak na słomce lub innych opakowaniach, w których umieszczone jest nasienie/*Identification mark”*: Indicate mark on the straw or other packages where semen of the consignment are placed.  Data pobrania / produkcji”: podać datę, w której nasienie, z przesyłki zostało pozyskane *“Date of**collection”:* Indicate the date on which semen of the consignment were collected or produced.  „Numer zatwierdzenia lub rejestracyjny zakładu: podać niepowtarzalny numer rejestracyjny zakładu pozyskiwania nasienia, z przesyłki. *“Approval or registration number of establishment”:* Indicate the unique registration number of the establishment of the collection of semen of the consignment.  „Ilość”: wskazać liczbę słomek lub innych opakowań z tym samym oznaczeniem *“Quantity”*: Indicate number of straws or other packages with the same mark. | | | | | | | |
| **Urzędowy lekarz weterynarii /Official veterinarian** | | | | | | | |
| Nazwisko(drukowanymi literami)/ Name (in capital letters) |  | | | Kwalifiacje i tytuł Qualification and title | |  | |
| Lokalna jednostka weterynaryjna/ Local Control Unit name |  | | | Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej/ Local Control Unit code | |  | |
| Data/Date |  | | |  | |  | |
| Pieczęć/Stamp |  | | | Podpis/Signature | |  | |